

## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

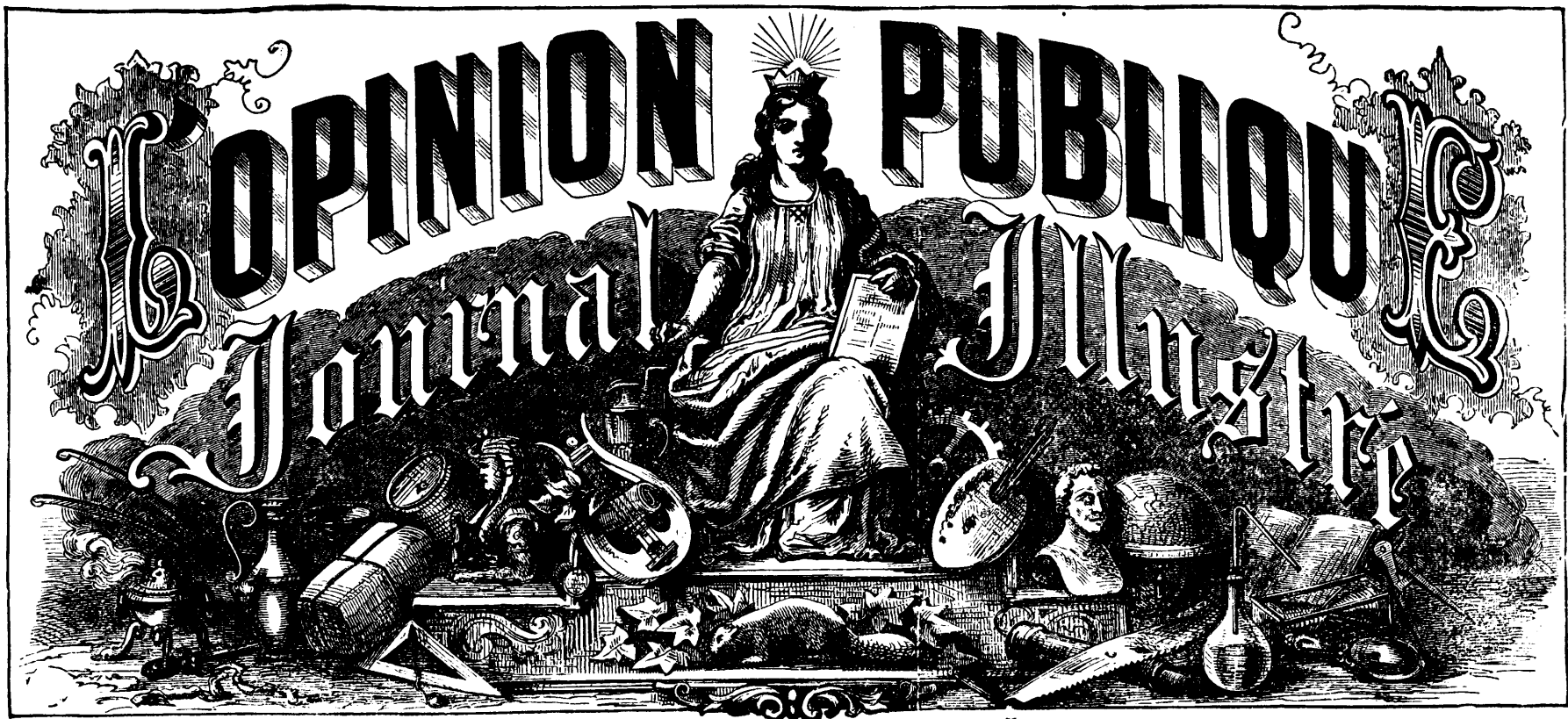
The Institute has attempted to obtain the best original copy available for scanning. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of scanning are checked below.

L'Institut a numérisé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de numérisation sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers /  
Couverture de couleur
- Covers damaged /  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated /  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing /  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps /  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) /  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations /  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material /  
Relié avec d'autres documents
- Only edition available /  
Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin / La reliure serrée peut  
causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la  
marge intérieure.
  
- Additional comments /  
Commentaires supplémentaires:

Pagination continue.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated /  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed /  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies /  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary materials /  
Comprend du matériel supplémentaire
- Blank leaves added during restorations may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from scanning / Il se peut que  
certaines pages blanches ajoutées lors d'une  
restauration apparaissent dans le texte, mais,  
lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas  
été numérisées.



Vol. III.—No. 34.

MONTREAL, JEUDI, 22 AOUT, 1872.

ABONNEMENT, \$3 00.  
PAR NUMERO, 7 CENTIMS.

CRITIQUE LITTÉRAIRE.

Suite.

I.

Le Répertoire National.—M. Chauveau.—Ses poésies.—Charles Guérin.—Genre de l'ouvrage.—Style.—Couleur locale.—Ecrits divers.—Conclusion.

Quel est donc ce poète italien qui, à l'aspect du printemps, —cette jeunesse de l'année—sentait renaître en lui-même, et chantait la jeunesse—ce printemps de la vie ?

Oh primavera ! gioventu dell'anno.  
Oh gioventu ! primavera della vita.

Tout ce qui, dans la nature ou dans l'âme, respire printemps ou jeunesse, a le don d'émouvoir et de captiver.

C'est cette pensée qui me venait, ce matin, à l'esprit en ouvrant le premier recueil de notre littérature—le *Répertoire National*. Tout humble et imparfait que soit ce recueil, il s'en échappe une fraîcheur de jeunesse, une odeur de printemps, de fleurs à demi écloses—fleurs des champs, fleurs des bois, si vous le voulez,—pâles et parfois étioilées, mais dont la vue fait du bien à l'âme, parce qu'elle fait naître l'espérance. Ces fleurs hâtives annoncent la saison printanière, la prochaine floraison.

Les quatre volumes du *Répertoire National* contiennent peu de pages vraiment remarquables. « Les chefs-d'œuvre sont rares, dit son épigraphe, et les écrits sans défauts sont encore à naître. » Cependant ce recueil aura toujours du prix aux yeux des lecteurs canadiens, parce qu'il renferme les premiers essais de ceux qui ont été les créateurs de notre littérature. C'est la pensée flottante, vaguement ébauchée, d'un peuple qui se reploie, pour la première fois, sur lui-même.

L'enfant qui, au sortir du berceau, balbutie quelques paroles, entre un sourire et une larme, a des grâces naïves qu'en vain on lui cherchera plus tard. Le peuple tout jeune qui parle, qui chante, qui pense dans le *Répertoire National*, ressemble à cet enfant qui se regarde, et s'écoute vivre. Les larmes du passé sont essuyées par les espérances de l'avenir ; et il prête l'oreille aux sons de sa voix qu'il entend revenir des échos voisins. Il y a, dans les paroles qui tombent de ses lèvres, un ton d'inexpérience, une aimable gaucherie, dans ses expressions des naïvetés d'enthousiasme, dans son chant des éclats de voix qui font sourire, mais qui aussi font aimer.

On aime cette ardeur de patriotisme, cette fierté de sentiment, cette dignité nationale ; mais, au-dessus de tout cela, on aime et on admire cette foi chrétienne, cette moralité d'âmes vierges, sources de tout génie et de toute inspiration. Le *Répertoire National* est un choix de lectures sereines qui témoigne hautement des principes et de l'honneur de notre peuple.

Comme à l'origine de toutes les littératures, la poésie occupe une large part dans ce recueil. L'homme admire et chante, avant de raisonner sa pensée.

II

Parmi les noms de poètes qui figurent dans le *Répertoire National*, se trouve le nom de M. Chauveau dont nous voulons aujourd'hui étudier le talent. C'est aussi par ses poésies que nous allons commencer l'analyse et la critique de ses écrits.

Naturellement, il ne faut pas être sévère pour ses premières pièces de vers : l'auteur s'ignorait encore lui-même. Mentionnons seulement *L'Insurrection*, les *Adieux à Sir John Colborne*, et *L'Union des Canadas*, pour indiquer le commencement de cette dernière pièce, qui malheureusement a le tort de ne pas se soutenir. Elle débute par quelques vers remarquables :

C'est le jour des banquiers ! Demain sera notre heure.  
Aujourd'hui l'oppression, demain la liberté ;  
Aujourd'hui l'on fustige un peuple entier qui pleure,  
Demain l'on voit debout tout un peuple amenté ;  
Aujourd'hui le forfait, et demain la vengeance ;  
Aujourd'hui c'est de l'or, et demain c'est du fer ;  
Aujourd'hui le pouvoir, et demain l'impuissance ;  
Aujourd'hui c'est l'orgie, et demain c'est l'aéger.

Demain n'est pas à vous, il est à Dieu qui veille,  
Et Dieu donne toujours son brillant lendemain  
Aux pauvres nations qu'on maltraitait la veille.

Quand il prend une cause, etc.

La fin de la pièce manque d'inspiration. Elle est loin cependant d'arriver à des chutes aussi profondes que les précédentes qui ne résistent pas à la critique.

On y lit des vers tels que ceux-ci :

De tes séides jiers la fureur désarmée,  
N'exalte-t-elle plus les crimes qu'ils ont faits ?  
Loin de cela, bien loin : ce que fut ta clémence,  
On ne le sait que trop, et tes lâches amis,  
Qui du sang des vaincus par t'i furent nourris,  
En te reconduisant bénissent ta démesure.  
Mais le peuple, vois-tu, ne s'émue plus de rien,  
Et tout ce qu'on lui fait, que ce soit mal ou bien,  
Le laisse au même état, le laisse triste et sombre,  
Des proconsuls méchants, il ne sait plus le nombre,  
Qui passèrent sur lui comme un glaive acéré,  
Et, stupides, l'ont tous froidement lacéré.

Voilà comment, voilà, sans qu'un long cri de joie,  
N'éclate dans les airs, etc.

Voilà, Colbo-n, voilà comment tu peux partir.

Ils mirent au cahot sans forme de justice,  
Sans rien vouloir entendre et sans motif aucun,  
Tous ceux qui n'avaient pas le talent de leur plaisir !  
En vain prétendras-tu qu'un effort salutaire  
Résulte de ces faits et seul sauve l'état.

Et s'il est des méchants, s'il en est que l'on ose  
Envoyer devant Dieu chercher leurs châtements :  
Ceux qui passent la vie à forger des tourments  
Pour des hommes par eux contraints à la révolte ;

Du bourreau qui criait : J'ai soif, donnez du sang  
Ou de l'épouse en pleurs, qui pour sauver le père  
Du fruit qu'elle portait dans son malheureux flanc,  
Embrassa ses genoux sur le point d'être mère ;  
Qui de deux méritait un dédaigneux refus ?  
Pourtant, (et sans frémir, on dit que tu le pus), etc.

Hâtons-nous d'arriver aux *Joies Naïves*, la plus jolie des sept ou huit pièces de vers, auxquelles M. Chauveau ait attaché son nom. Elle a été trop souvent citée, pour qu'il soit nécessaire de la reproduire.

Détachons-en seulement une des meilleures strophes :

Oh ! qu'on glisserait bien sur tous ces beaux nuages,  
Qui, l'hiver, sont si blancs ! Je les crois des rivages  
De neige épaisse et dure, et de brillants glaçons  
Que chez lui, dans le ciel, le bon Dieu nous fait faire,  
Pour y laisser jouer les bon-petits garçons.  
Tu dis que pour marcher le Seigneur nous éclaire,  
Et que nous irons là, si nous faisons le bien ;  
Oh ! qu'on glissera bien !

A part quelques rimes insuffisantes, telles que celles-ci :

Où l'on n'avait jamais de bois pour se chauffer,  
Ni rien pour se couvrir, ni de pain pour manger.

et quelques hémistiches faibles, comme les suivantes :

Que l'on croirait qu'un ange épanche de la farine  
Pour donner des gâteaux à nous petits enfants,  
Et puis, inman, j'en fais des bonhommes tout blancs ;  
Et j'éleve des forts etc.

il y a peu de fautes à relever dans les *Joies Naïves*. C'est une fraîche composition, qui exprime une pensée enfantine, en vers simples et naturels, avec des sentiments délicats et touchants.

Dans la poésie de *Donnacona*, qui fut publiée d'abord dans les *Soirées Canadiennes*, M. Chauveau n'a pas été heureux. La délicatesse de la langue française ne se plie pas à certaines consonnances barbares. Elle rejette des strophes comme celles-ci :

Cependant il avait la menace à la bouche,  
Ils se tournaient fiévres sur sa brûlante couche,  
Le roi Donnacona !  
Dans un demi-sommeil, péniblement écloses,  
Voici, toute la nuit, les fatidiques choses,  
Que le vieux roi parla :

Nos jongleurs ont brûlé toutes les médecines  
Que renfermait leur sac !

Cudoagny se tait ; etc.

Donnacona ramène au pays des ancêtres,  
Domayaya lassé de servir d'autres maîtres,  
Aussi Taiguayani.

Et l'écho sur les monts, dans les bois, les savannes  
Répète : Aouhanna !

En résumé, nous croyons que M. Chauveau n'a pas méconnu son talent en se livrant de préférence à la prose. Il aurait pu devenir, avec le temps et l'étude, un versificateur ingénieux, très-habile même ;

Mais son astre, en naissant, ne l'a pas fait poète.

Du moins, les quelques poésies qu'il a publiées, ne révèlent pas le génie inspirateur, le *mens divinius* d'Horace, ce souffle poétique qui enlève sur les cimes, d'où jaillit la véritable poésie.

Toutefois les heures que M. Chauveau a consacrées aux muses, ont été loin de lui être inutiles ; elles ont servi à donner de l'élevation à ses pensées, de l'élégance à son style, et à sa phrase la souplesse et le nombre qu'elle a acquis plus tard.

M. Chauveau n'avait pas trouvé cette forme définitive de sa pensée, lorsqu'il a composé *Charles Guérin*. Ce roman est l'œuvre de sa jeunesse, et son coup d'essai en prose. Il n'est donc pas étonnant d'y rencontrer les traces d'inexpérience que nous avons relevées dans ses premiers vers.

Mais avant d'entrer dans l'analyse de ce livre, disons, tout d'abord, qu'il continue bien les traditions de notre littérature. Au point de vue de la morale et des principes, il est digne de figurer à côté du *Répertoire National*.

Le vent du doute, qui, dans ce siècle, s'élève de tous les points de l'horizon, et dessèche toute croyance en sa fleur, n'a point soufflé sur cette âme ; et l'on aime à voir que chaque conviction religieuse y est restée debout.

Puissent les écrivains de ce pays toujours garder intact cet héritage de nos ancêtres, et ne jamais tremper leur plume que dans les eaux vives de la vérité.

L'auteur de *Charles Guérin* a été heureux dans le choix de son sujet. Il a su reconnaître et adopter la manière qui lui convenait.

« Ceux, est-il dit dans la préface, qui chercheront dans *Charles Guérin* un drame terrible et pantelant..... seront bien complètement déçus. C'est simplement l'histoire d'une famille canadienne contemporaine que l'auteur s'est efforcé d'écrire..... C'est à peine s'il y a une intrigue d'amour dans l'ouvrage : pour bien dire, le fonds du roman s'effraiera, à bien des gens, un prétexte pour quelques peintures de mœurs..... »

Les scènes de vie paisible et douce, les études de mœurs, les tableaux de genre, étaient, en effet, plus conformes à la nature de son talent que les grands effets dramatiques, les coups de théâtre, les déploiements énergiques. Si *Charles Guérin* avait été publié par l'auteur à l'époque de la maturité de son talent, il aurait pu devenir une bonne peinture de la vie et du caractère de notre peuple.

Nous croyons rencontrer la pensée de l'auteur aussi bien que le sentiment public en disant que c'est une composition un peu hâtive. Il a manqué à l'auteur des études et des observations préalables.

Le lecteur va constater par lui-même les deux défauts saillants du roman de *Charles Guérin* : je veux dire les faiblesses de style et de couleur locale. Afin de laisser à l'ouvrage toute sa valeur et mieux faire ressortir les qualités à côté des défauts, nous choisirons pour terme de critique les deux chapitres du livre qui sont regardés à bon droit comme les mieux touchés : *Un coup de Nord-Est*, et *La Mi-Carême*. Le premier chapitre nous servira comme étude de style, le second comme étude de mœurs et de couleur locale.

La description du vent de nord-est, qui ouvre le troisième chapitre de *Charles Guérin*, est excellente de vérité, mais très-faible de style. On voit que, dès son enfance, l'auteur a été en rapports intimes avec notre vent du golfe, ce roi du Saint-Laurent ; mais en même temps on s'aperçoit qu'il n'est pas encore initié aux secrets du style. Dans cette description, il n'y a pas moins de dix phrases qui commencent par *ce* ou *cela* ; tandis que le même pronom reparait ailleurs en treize endroits









UNE ALSACIENNE.





A LONDRES.—L'ALLÉE DES PERROQUETS, JARDINS ZOOLOGIQUES.—PAR G. DORÉ

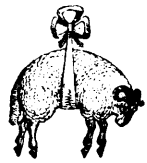








BONNE NOUVELLE.



NOUS, Soussignés, venons d'ouvrir un magasin de MARCHAND TAILLEUR, sur un haut pied, et sollicitons respectueusement une visite de nos nombreux amis et du public en général. Notre assortiment en fait de Draps, Tweeds, Flanelles, etc., etc., est le plus complet.

Ouvrages et coupes, garantis. GRUNDLER & LEBLANC, No. 246 RUE St. JOSEPH. 3-34 m



AVIS AUX CONTRACTEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et endossées. "Soumission pour Bureau de Poste, Montréal," seront reçues à ce Bureau jusqu'à lundi, le 9 septembre prochain, à midi pour la construction et l'achèvement d'un nouveau bureau de Poste, à Montréal.

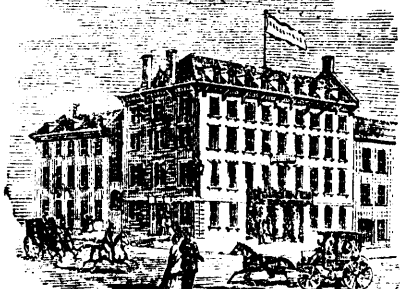
On peut voir les plans et devis au Bureau de H. M. Perrault, Ecr., Architecte, Montréal, lundi, le 26 courant, et les jours suivants.

ACADEMIE COMMERCIALE CATHOLIQUE DE MONTREAL SUR LE PLATEAU.

LA REOUVERTURE des Classes aura lieu Lundi, le 2 Septembre prochain. Trois nouveaux Professeurs des plus habiles ont été ajoutés au corps enseignant.

HOTEL DU CANADA.

17 et 19, Rue St. Gabriel, MONTREAL.



CET HOTEL de première classe, situé au centre de la ville, a été entièrement renouvelé et garni avec tout le luxe moderne.

SI vous voulez conserver votre santé, faites une promenade en char à bicyclette.

ON DEMANDE dix jeunes gens et cinq jeunes filles pour les mettre en état de se qualifier comme opérateurs de Télégraphe.



AVIS AUX CONTRACTEURS.

DES SOUMISSIONS, adressées au soussigné (soumissions endossées pour Bassins) seront reçues à ce Bureau jusqu'à SAMEDI MIDI, le 4 Aout courant.

Acceptation de la soumission la plus basse ou aucune soumission.

COURS ELEMENTAIRE DE BOTANIQUE ET FLORE DU CANADA

A L'USAGE DES MAISONS D'EDUCATION PAR L'ABBÉ J. MOYEN, PROFESSEUR DE SCIENCES NATURELLES, AU COLLEGE DE MONTREAL.

1 Volume in-8 de 334 pages et de 46 planches. Prix: Cartonné, \$1.20.—\$12.00 la douzaine.

DEPARTEMENT DES DOUANES. Ottawa, 2 Aout 1872. L'ESCOMPTE AUTORISE sur les ENVOIS AMERICAINS, jusqu'à nouvel ordre, sera de 13 pour cent.

LIBRAIRIE NOUVELLE ALPHONSE DOUTRE ET CIE., (Coin des Rues Notre Dame et St. Gabriel), MONTREAL.

RECOIVENT constamment ce qu'il y a de plus nouveau en ROMANS, DROIT, MEDICINE, MUSIQUE, &c.

LE SOUSSIGNÉ OFFRE EN VENTE: GLACIERES ET SABOTIERES améliorées. COUVERTS en fil de fer: aussi un assortiment de CORNICHS et ORNEMENTS DE BIDEAUX.

REMEDES

Dr. J. A. CREVIER.

GRANDES DECOUVERTES!!!

L'ANTI-CHOLERIQUE LE SEUL SPECIFIQUE connu contre le Choléra, et toute espèce de Diarrhée, dérangement d'Intestins et d'Estomac.

L'Anti-Dyspeptique et Restaurateur du Sang.

H. C. BOSSÉ, marchand à commission et marchand de bois, No. 8, Rue St. Pierre, QUÉBEC.

USINES À METAUX DE LA PUISSANCE. (Établies en 1828.)

CHARLES GARTH & CIE. MANUFACTURIERS ET IMPORTATEURS

De Cuivre à l'usage des plombiers, ingénieurs et ouvriers, d'appareils à vapeur et à gaz, usines à cuivre et à fer, etc., etc.

CHARLES GARTH, JAMES MATTINSON, H. W. GARTH.

ROMAN CANADIEN.

L'INTENDANT BIGOT, PAR JOSEPH MARMETTE.

BROCHURE DE 94 PAGES GRAND 8vo. PRIX 25 CENTS.

AVIS. LES ABONNÉS de l'Opinion Publique trouveront à faire encadrer leurs gravures à bas prix au Nouveau magasin de DAMIEN & DESCOTES.

EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1856

MÉDAILLE DE 1ÈRE CLASSE, ALFRED LABARRAQUE & CIE.

QUINIMUM LABARRAQUE

Approuvé par l'Académie Impériale de Médecine à Paris.

Le Quinium Labarraque est un vin éminemment tonique et fébrifuge destiné à remplacer toutes les autres préparations de quinquina.

Les vins de quinquina ordinairement employés en médecine se préparent avec des écorces de quinquina dont la richesse en principes actifs est extrêmement variable.

Le Quinium Labarraque approuvé par l'Académie de médecine, constitue au contraire, un médicament de composition déterminée.

AGENTS SPECIAUX POUR LE CANADA:

DEVINS & BOLTON.—FABRE & GRAVEL, Montreal, Ed. GIROUX, Québec.

GOUDRON DE GUYOT.

Liquor Concentrée et Titrée.

M. Guyot est parvenu à enlever au goudron son acreté et son amertume insupportables et à le rendre très soluble.

Le Goudron de Guyot est employé avec le plus grand succès dans les maladies suivantes:

- EN BOISSON: — Une cuillerée à café pour un verre d'eau, ou deux cuillerées à bouche par bouteille. BRONCHITES, CATARRHE DE LA VESSIE, RHUMES, TOUX OPINIATRE, IRRITATION DE POITRINE, COQUELUCHE.

EN LOTIONS: — Liqueur pure ou étendue d'un peu d'eau. AFECTIONS DE LA PEAU, DEMANGEAISONS, MALADIES DU CUIR CHEVELU.

EN INJECTIONS: — Une partie de liqueur et quatre d'eau.—Efficacité toute spéciale.

ECOULEMENTS ANCIENS OU RÉCENTS, CATARRHE DE LA VESSIE.

Le Goudron de Guyot a été expérimenté avec un véritable succès dans les principaux hôpitaux de France, de Belgique et d'Espagne.

PRIX DU FLACON: 2 FRANCS.

AGENTS SPECIAUX POUR LE CANADA: DEVINS & BOLTON.—FABRE & GRAVEL, Montreal—Ed. GIROUX, Québec.

CHARBON DE BELLOC.

Approuvé par l'Académie Impériale de Médecine le 27 Décembre, 1849.

C'est surtout à ses propriétés éminemment absorbantes, que le Charbon de Belloc doit sa grande efficacité.

- CASTRALGIES, DYSPESIE, PYROSI, ALGÈRES, DIGESTIONS DIFFICILES, CRAMPES D'ESTOMAC, CONSTIPATION, COLIQUES, DIARRHÉE, DYSENTERIE, CHOLÉRIQUE.

Le Charbon de Belloc se prend avant ou après chaque repas, sous forme de Poudre ou sous forme de PASTILLES.

PRIX DU FLACON: 2 FRANCS. PRIX DE LA BOITE: 1 FRANCO 50.

AGENTS SPECIAUX POUR LE CANADA: DEVINS & BOLTON.—FABRE & GRAVEL, Montreal—Ed. GIROUX, Québec.

\$50,000 VALANT

CONSISTANT EN HARDES FAITES. DRAPS, "TWEEDS," CASIMIRES, CHAPEAUX, MERCERIES, &c., &c.

Une visite est sollicitée. R. DEZIEL, 131, Rue St. Joseph.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY.

LES effets de la Gomme d'Épinette Rouge dans les maladies des Poux et de Gorge, tel que la Toux, le Rhume, l'Asthme, la Bronchite, etc., sont vraiment étonnants.

HENRY R. GRAY, PHARMACIEN, 144 Rue St. Laurent, MONTREAL.

O. DESMARAIS, PHOTOGAPHE. Coin des rues Craig et St. Laurent, MONTREAL.

On prend des photographies de toutes grandeurs. Photographies encadrées à bon marché.

F. X. BEAUCHAMP, (Successor de D. Smiley) BIJOUTIER ET IMPORTATEUR DE PIERRES PRECIEUSES.

134—RUE St. FRANCOIS-XAVIER—134 MONTREAL.

A. PILON & Cie. Etablissement Nouveau, 381 1/2—RUE STE. CATHERINE.—381 1/2

MAGASIN de marchandises sèches, de mode et de fantaisie. Assortiment de premier choix.

"The Canadian Illustrated News"

Journal Hebdomadaire De Chronique, Littérature, Science et Art, Agriculture et Mécanique, Modes et Amusements, Publié tous les Samedis à Montréal, Canada, Par GEORGE E. DESBARATS.

SOUSCRIPTION D'AVANCE: \$4.00 par an. PAR NUMERO: 10 Centins.

CLUBS.

Chaque Club de cinq souscripteurs qui nous enverra \$20. aura droit à six copies pour l'année.

AGENCE GENERALE: 1-COTE DE LA PLACE D'ARMES--1 BUREAU DE PUBLICATION ET ATELIERS: 319--RUE ST. ANTOINE--319

LEGGO & Cie.

LEGOOTYPISTES, ELECTROTYPISTES, STEREOTYPISTES, GRAVEURS, CHROMO ET PHOTO-LITHOGRAPHES.

Bureau: No. 1, Côte de la Place d'Armes, MONTREAL. Ateliers: No. 319, Rue St. Antoine.

On exécute dans un style vraiment supérieur, les Cartes Géographiques, Livres, Gravures, Cartes d'Affaires, Mémoires, Livres de Commerce de toutes descriptions, à des prix très modiques.

"L'Opinion Publique"

JOURNAL POLITIQUE ET LITTÉRAIRE Publié tous les Jedis à Montréal, Canada, PAR GEORGE E. DESBARATS & CIE.

ABONNEMENT: \$3.00 par année Aux Etats-Unis: 3.50 Par numéro: 7 Centins

ANNONCES: 10 Centins la ligne pour chaque insertion.

Les journaux qui voudront bien changer avec nous, ainsi que toutes lettres se rapportant à la rédaction, devront être adressés à l'Opinion Publique au aux Rédacteurs, No. 1 Côte de la Place d'Armes, Montréal.

Imprimé et publié par G. E. Desbarats, 1, Côte de la Place d'Armes, et 319 Rue St. Antoine, Montréal, Canada.